



EXAUSTOR DE GAVETA CAMPANA EXTRACTORA COOKER HOOD

JEGACV60



Por favor leia atentamente as Instruções deste Manual.

Lea con atención este Manual de Instrucciones.

Read the Instruction Manual carefully.

1. GERAL

Leia cuidadosamente as instruções sobre a instalação, segurança e manutenção. Guarde este manual para consulta futura.

2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- A) Tenha cuidado quando utiliza o exaustor ao mesmo tempo que uma lareira aberta ou queimador porque, dependendo da quantidade de ar ambiente necessária, o exaustor retira o ar que o queimador ou a lareira precisam para a combustão.
- B) Permita uma ventilação adequada para um funcionamento em segurança do exaustor.
- C) Respeite as leis em vigor sobre evacuação de ar exterior.
- D) Os aparelhos só devem ser utilizados com a tensão e frequência nominal.
- E) Existe risco de incêndio se não dizer a limpeza de acordo com as instruções.

3. AVISO

Em determinadas circunstâncias os aparelhos elétricos podem representar um perigo.

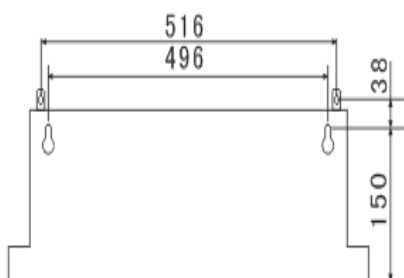
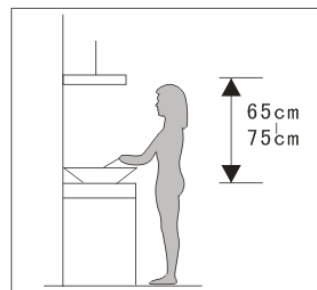
- Mantenha os aparelhos elétricos fora do alcance das crianças ou pessoas feridas. Não os deixe utilizar o aparelho sem vigilância.
- Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade físicas, psíquicas ou sensoriais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento sobre a utilização do aparelho ou instruções dadas pela pessoa responsável pela sua segurança.
- Não toque na lâmpada durante / depois da utilização.
- Não verifique o estado dos filtros enquanto o exaustor está em funcionamento.
- É proibida a utilização de chama alta por baixo do exaustor.
- Evite as chamas livres porque podem danificar os filtros e representam m perigo de incêndio.
- Verifique constantemente os alimentos que estão a fritar para evitar que sobreaqueçam e representem um risco de incêndio.
- O seu exaustor é só para utilização doméstica. Não é adequado para barbecues, churrasqueiras nem utilização comercial.
- Qualquer instalação tem que ser efetuada por um eletricista qualificado ou pessoa competente.
- O exaustor e o filtro devem ser limpos com regularidade para que funcione corretamente.
- Antes de limpar certifique-se que desligou o exaustor.
- Limpe o exaustor de acordo com o manual e instruções e reduz o risco de incêndio.
- Não faça lume para secar o exaustor.
- Se o exaustor avariar, por favor, contacte a Assistência Técnica para reparação.
- Se o cabo elétrico estiver danificado tem que ser substituído pelo fabricante ou pelo seu representante autorizado para evitar acidentes.
- Por favor, mantenha a divisão arejada quando o exaustor e esquentador a gás estiverem em funcionamento.
- Não faça a exaustão de gás do exaustor e do esquentador ou outros eletrodomésticos pela mesma conduta.
- Antes da instalação e utilização, leia todas as instruções e certifique-se que a tensão (V) e a frequência (Hz) indicadas no exaustor são exatamente iguais à da sua habitação.
- De maneira a retirar o melhor desempenho do seu exaustor, por favor leia o manual de instruções antes de instalar e utilizar e guarde-o num local seguro.
- Contacte as autoridades locais para informações sobre os sistemas de recolha disponíveis.

- Se os aparelhos elétricos forem colocados em lixeiras ou aterros, podem ser derramadas para os lençóis de água substâncias perigosas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Os regulamentos sobre a descarga de ar devem ser respeitados.
- CUIDADO: As partes acessíveis podem ficar quentes quando são utilizadas com aparelhos para cozinhar.
- Atenção! Tenha em atenção a folha de avisos sobre o funcionamento do aparelho quando o ar é retirado da divisão.

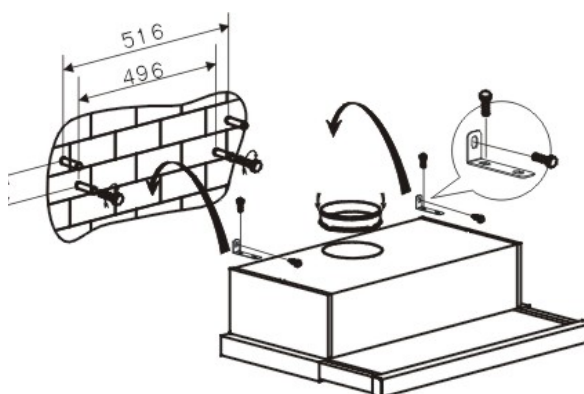
4. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO.

Método A

- 1) O exaustor deve ser colocado a uma distância entre 65-75cm da superfície onde vai cozinhar para um melhor resultado.
- 2) Para instalar na parede faça 4 furos com Ø 8mm num local adequado de acordo com a distância central na parte de trás do exaustor.
- 3) Introduza as buchas nos buracos.
- 4) Introduza os parafusos nas buchas e aperte.
- 5) Encaixe o exaustor nos parafusos.
- 6) De acordo com a imagem abaixo, fixe o exaustor na parede.
- 7) Coloque uma válvula de uma via para a saída de ar do exaustor.

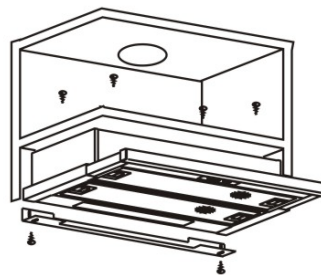
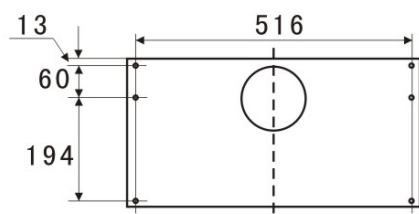


60CM




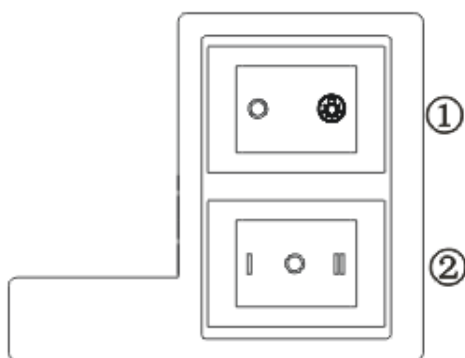
Método B

- 1) Faça 6 furos de 4mm de diâmetro na parte de baixo do suporte.
- 2) Coloque a válvula de uma via no exaustor; depois instale o exaustor na parte de baixo do suporte e aperte com os 6 parafusos que vêm junto.
- 3) Instale o painel de afinação na parte de baixo da chaminé para manter a folga entre a parte de trás do exaustor e o suporte.



5. FUNCIONAMENTO

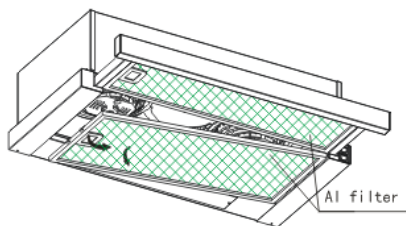
1. Ligue a ficha à corrente eléctrica.
2. Pressione o interruptor ① para a posição “”, a lâmpada acende-se, pressione para a posição “0”, e a lâmpada apaga-se.
3. Pressione o interruptor ② para as posições “I, II”, e o motor trabalhará nas velocidades Mínimo e Máximo, pressione o interruptor para a posição “0”, e o motor desligar-se-á.
4. O exaustor irá trabalhar na velocidade Mínima ou Máxima quando abrir o painel frontal.



6 UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

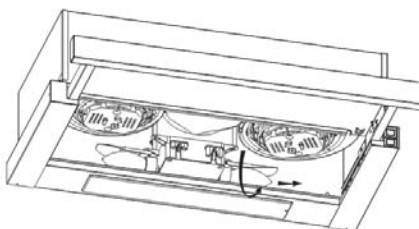
1. Recomendamos que coloque o exaustor em funcionamento antes de começar a cozinhar.
2. Deve existir uma ventilação adequada na cozinha sempre o exaustor é utilizado ao mesmo tempo como aparelhos a gás ou outros combustíveis.
3. Recomendamos que deixe o aparelho em funcionamento 15 minutos depois de ter terminado de cozinhar para eliminar totalmente os vapores e odores.
4. Desligue o exaustor se não o estiver a utilizar.
5. Não flamaje por baixo do exaustor.
6. Não utilize o exaustor se estiver danificado, especialmente o cabo eléctrico ou corpo.
7. Se o cabo eléctrico estiver danificado ele deve ser substituído pelo fabricante ou um Técnico Qualificado, a fim de evitar riscos.
8. Não mergulhe o aparelho em líquidos.
9. O ar da exaustão deve ser reencaminhado para a conduta específica para o efeito.
10. Regulamentos relativos à descarga do ar têm de ser cumpridos.
11. A função adequada do exaustor está condicionada pela regularidade das manutenções, em particular do filtro de carvão activo.
12. Para evitar perigos de incêndio, recomendamos que limpe o filtro a cada dois meses no máximo, fazendo o seguinte:
 - Desligue o exaustor e remova o filtros e mergulhe-os em água quente com um detergente próprio para retirar gordura.

- Enxague cuidadosamente com água quente e deixe secar.
 - Pode também lavar os filtros na máquina de lavar loiça.
13. Os painéis de alumínio podem alterar de cor após algumas lavagens. Isto não acontece por culpa do cliente, nem por causa das lavagens e têm que ser mudados a cada quatro meses, no máximo. A saturação do filtro de carbono depende da frequência de utilização do aparelho, pelo tipo de cozinhados e pela regularidade de limpeza dos filtros anti gordura. Isso não é motivo de reclamação do cliente, nem substituição de painéis



Pic 4

14. O exaustor tem que ser limpo regularmente por dentro e por fora com água quente e detergente não corrosivo (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS) para proteger o exaustor contra a corrosão durante um longo período de tempo.
 Atenção! Por favor, não utilize detergentes abrasivos nem álcool porque danificam o exaustor.
 Atenção! Mantenha o motor e as outras peças sem água porque pode provocar danos no ambiente.
 Atenção! Antes de limpar o aparelho desligue a energia.
15. Substitua os filtros de aproximadamente a cada 4 meses.
16. Existe o risco de incêndio, se a limpeza não é levada a cabo de acordo com a instrução.
17. Substitua as lâmpadas, ver imagem abaixo:

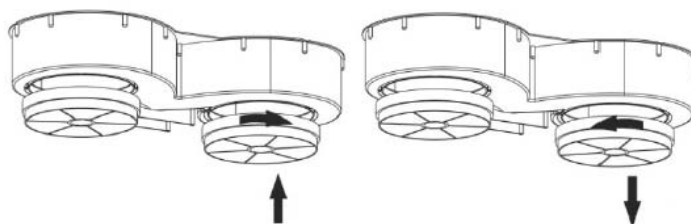


18. Filtro de carbono (não fornecido)

O filtro de carbono activo pode ser utilizado para eliminar os odores. Normalmente, o filtro de carbono activo deve ser mudado a cada 3 u seis meses de acordo com os hábitos de cozinhar. O filtro de carbono activo não pode ser lavado nem reciclado. O processo de instalação do filtro de carbono activo é o seguinte:

- Faça deslizar a parte da frente do exaustor;
- Para instalar o filtro de carbono activo, o filtro anti gordura deve ser retirado primeiro. Pressione o fecho e puxe-o para baixo.
- Coloque o filtro de carbono activo na unidade e rode para a esquerda. Repita o mesmo do outro lado. Coloque novamente o filtro anti gordura no sítio.

Nota: Quando o filtro de carbono activo está colocado, a potência de sucção fica diminuída.



7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
O exaustor não arranca.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o exaustor está ligado à eletricidade.• Verifique se o controlo da velocidade da ventoinha está bem colocado.
O exaustor não está a funcionar corretamente.	<ul style="list-style-type: none">• A velocidade da ventoinha não está suficientemente alta.• O filtro de gordura está sujo.• A cozinha não está bem ventilada.• Se o exaustor está colocado em recirculação, verifique se os filtros de carbono não expiraram.• Se o exaustor está colocado para extração, verifique se as condutas e saídas não estão bloqueadas.
O exaustor desligou durante o funcionamento	<ul style="list-style-type: none">• O corte de segurança foi activo.• Desligue o exaustor e espere que o corte desligue.• Tenha em atenção que se colocou o exaustor muito baixo, isto acontecerá.• Se acontecer frequentemente, está danificado.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO



Este símbolo indica que este produto não deve ser colocado no lixo doméstico comum, em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos no ambiente ou na saúde pública devido à colocação descontrolada, recicle de maneira responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos naturais. Para eliminar o seu aparelho por favor, utilize os meios existentes de recolha ou contacte o local onde adquiriu o produto. Podem levar o produto para que este possa ser corretamente reciclado.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da factura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou eléctricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que não garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados directa ou indirectamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efectuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.
2. Excedido o prazo de 2 anos para a Linha Doméstica e 6 meses Linha Hotelaria, a Garantia caduca e a Assistência será efectuada debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>

1. GENERAL

Lea detenidamente esta importante información referente a la instalación, seguridad y mantenimiento de este aparato.

Conserve este manual para futuras consultas.

2. MEDIDAS DE SEGURIDAD

- A. Extreme las precauciones cuando la campana extractora funcione simultáneamente con un quemador que dependa del aire ambiental y utilice otro tipo de energía que no sea la eléctrica, ya que la campana extractora retira el aire del ambiente que un quemador necesita para su combustión.
- B. Proporcione una ventilación adecuada para que la campana extractora funcione de manera segura.
- C. Observe la normativa local en materia de evacuación de aire externo.
- D. Utilice este aparato exclusivamente con la tensión y frecuencia nominal indicadas.
- E. Existe riesgo de incendio si no realiza la limpieza de acuerdo con las instrucciones

3. ADVERTENCIA

En determinadas circunstancias, los aparatos eléctricos pueden suponer un peligro.

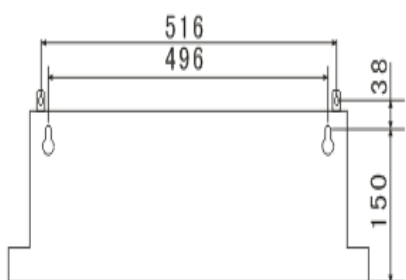
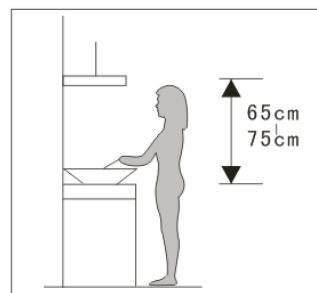
- Mantenga los aparatos eléctricos lejos del alcance de los niños y de personas con discapacidad. No permita que usen los aparatos sin la debida supervisión.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) que presenten alguna discapacidad física, sensorial o mental, o que no cuenten con la debida experiencia y conocimientos, a menos que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones de uso por parte de una persona responsable de su seguridad.
- No toque las bombillas cuando la campana esté en funcionamiento ni inmediatamente después.
- No compruebe el estado de los filtros mientras la campana esté funcionando.
- Se prohíbe flambear comida bajo la campana extractora.
- Evite que se produzcan llamas abiertas, ya que estas dañan los filtros y suponen un riesgo de incendio.
- No deje de vigilar la comida cuando esté friendo, ya que un sobrecalentamiento del aceite podría entrañar peligro de incendio.
- La campana extractora está diseñada únicamente para uso doméstico y no es apta para barbacoas, asadores u otros usos comerciales.
- La instalación debe realizarla un electricista cualificado o una persona debidamente capacitada.
- Debe limpiar regularmente la campana extractora y la maya del filtro para que se mantengan en buenas condiciones de funcionamiento.
- Antes de limpiarla, asegúrese siempre de que la campana extractora está apagada.
- Limpie la campana extractora siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones, a fin de eliminar el riesgo de incendio.
- No use fuego para secar la campana extractora.
- Si detecta algún fallo en la campana extractora, llame al Servicio Técnico para las tareas de mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser sustituido por el fabricante o por un técnico especializado, a fin de evitar situaciones de peligro.
- Mantenga la habitación bien ventilada cuando la campana extractora y la cocina de gas estén encendidas.
- No utilice el mismo tubo de escape para los gases de la campana extractora y de la cocina de gas o de otros electrodomésticos.

- Antes de la instalación y la utilización del aparato, lea todas las instrucciones y asegúrese de que la tensión de la red (V) y la frecuencia (Hz) que se indican en la campana extractora corresponden con la tensión de la red (V) y la frecuencia (Hz) de su casa.
- Para sacar el máximo partido a la campana extractora, lea el manual de instrucciones antes de su instalación y uso, y guárdelo en un lugar seguro.
- Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información relativa a los sistemas de recogida disponibles.
- Si los aparatos eléctricos se desechan en basureros o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas a las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, perjudicando así su salud y bienestar.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
- Respete las normas relativas a las salidas de aire.
- PRECAUCIÓN: ciertas partes expuestas pueden calentarse con el uso de utensilios de cocina.
- ¡Atención! Respete la advertencia incluida en el manual de instrucciones sobre la utilización del aparato cuando se extraiga aire de la habitación.

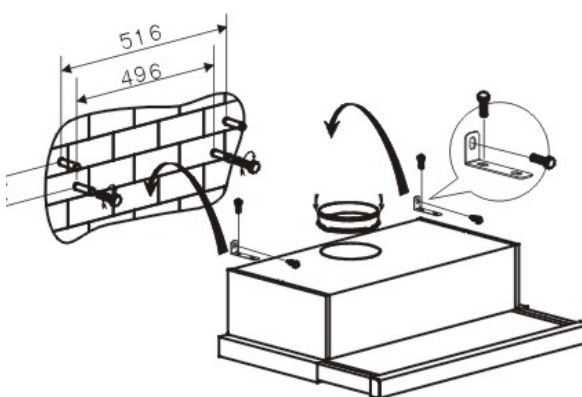
4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Modo A

1. Para obtener los mejores resultados, la campana extractora debe colocarse a una distancia de 65-75 cm con respecto a la superficie de cocción.
2. Para fijarla a la pared, haga cuatro orificios de 8 mm de diámetro con un taladro en el lugar adecuado, tomando como referencia la distancia central del orificio situado en la parte trasera de la campana extractora.
3. Introduzca los tacos en los orificios.
4. Introduzca los tornillos en los tacos y apriete.
5. Coloque la campana extractora a la altura de los tornillos previamente fijados.
6. Fije la campana a la pared de acuerdo con la ilustración abajo.
7. Coloque la válvula unidireccional en el conducto de salida de aire de la campana

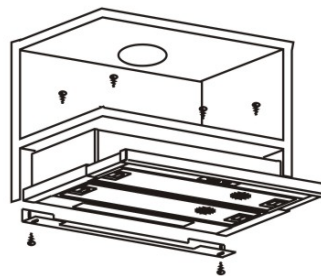
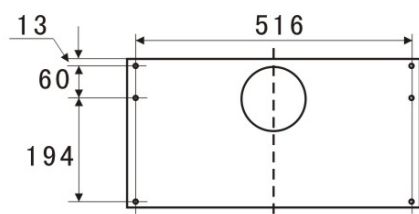


60CM



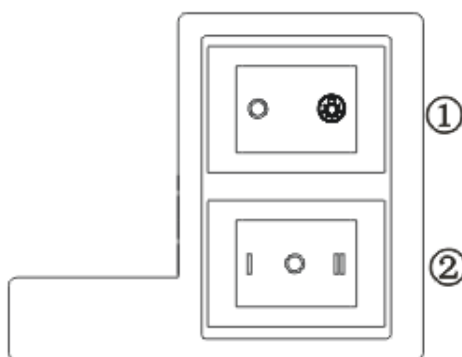
Modo B

1. Perfore 6 orificios de 4mm de diámetro en la parte inferior del mueble suspendido
2. Coloque la válvula unidireccional en la campana extractora. A continuación instale la campana extractora en la parte inferior del mueble y asegure la campana con los 6 tornillos que se adjuntan.
3. Instale el tablero de ajuste en la parte inferior de la campana para cubrir el espacio entre la parte posterior de la campana y el mueble.



5. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el enchufe a la red.
2. Coloque el interruptor ① en la posición “⚙️”, la bombila se encenderá, coloque el la posición “0”, e la bombila se apagará.
3. Coloque el interruptor ② en la posición “I、II”, y el motor funcioná a velocidad Baja y Alta. Coloque el interruptor en la posición “0”, y el motor se apagará.
4. La campana trabaja a velocidad baja o alta cuando saque el panel frontal.



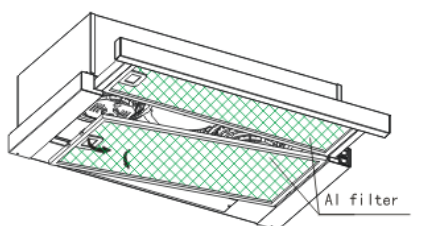
6. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

Se recomienda hacer funcionar el aparato antes de la cocción.

2. Debe haber una ventilación adecuada de la habitación cuando la campana se usa al mismo tiempo que los aparatos de gas u otros combustibles.
3. Se recomienda dejar el aparato en funcionamiento durante 15 minutos después de la cocción con el fin de eliminar completamente los vapores de cocción y olores.
4. Apague el aparato si no lo utiliza.
5. No tener una llama bajo la campana.
6. No utilice o deje de utilizar el aparato si está dañado especialmente el cable de alimentación.
7. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
8. No sumerja el aparato en ningún líquido.
9. El aire de escape no debe ser vertido en un conducto que sea utilizado para expulsar los vapores de gas ardiente aparato u otros combustibles.
10. Reglamentos relativos a la descarga de aire tiene que ser cumplidos.
11. El funcionamiento adecuado de la campana está condicionada al mantenimiento regular, en particular el filtro de carbón activado.
12. Con el fin de evitar el riesgo de fuego, es recomendable limpiar el filtro en un máximo de 2 meses mediante la realización de los siguientes:
-Desconecte antes de limpiar, retire los filtros de la campana y lávelos en una solución de agua y detergente líquido neutro, dejando en remojo.

- Enjuague bien con agua tibia y dejar secar.
- Los filtros también se pueden lavar en el lavavajillas.

13. Los paneles de aluminio pueden cambiar de color después de varios lavados. Esto no es motivo de queja de un cliente ni la sustitución de los paneles.



Pic 4

Limpie regularmente la campana extractora por dentro y por fuera con agua caliente y un detergente no abrasivo (AL MENOS UNA VEZ AL MES) para proteger de la corrosión el cuerpo principal de la campana durante un largo período de tiempo.

¡Atención! No utilice detergentes abrasivos ni alcohol, ya que estropearían la campana.

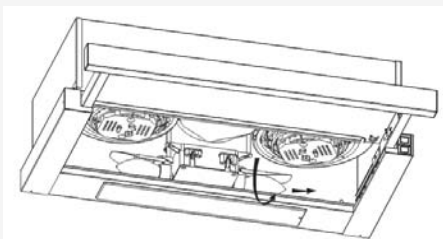
¡Atención! Mantenga el motor y otras piezas alejadas del agua, ya que podría provocar daños en el aparato.

¡Atención! Antes de proceder a la limpieza de la campana, desconéctela de la red.

15 Reemplace los filtros cada 4 meses.

16. Existe el riesgo de fuego si la limpieza no se lleva a cabo de conformidad con la instrucción.

17. Reemplace las lámparas ver foto abajo:



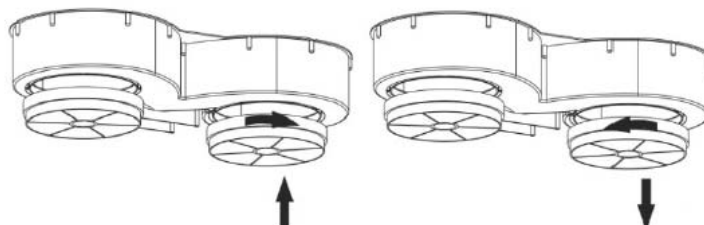
18. Filtro de carbón activo (no suministrado)

El filtro de carbón activo se puede utilizar para atrapar los olores. Normalmente, el filtro de carbón activo deberá cambiarse cada tres o seis meses, dependiendo de sus hábitos de cocinado. El filtro de carbón activo no se puede lavar ni reciclar. A continuación se indica el procedimiento de instalación del filtro de carbón activo.

Deslice la parte frontal de la campana extractora.

- Para instalar el filtro de carbón activo, retire en primer lugar el filtro antigrasa Al. Pulse el cierre y tire de él hacia abajo.
- Coloque el filtro de carbón activo en la unidad y gírelo en el sentido contrario de las agujas del reloj. Repita la operación en el otro lado. Vuelva a colocar el filtro antigrasa en su sitio.

Nota: Cuando se coloca el filtro de carbón activo, se pierde potencia de extracción.



7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
La campana extractora no se enciende.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la campana está conectada a la red.• Compruebe que la velocidad del ventilador es la adecuada.
La campana extractora no funciona de manera eficaz.	<ul style="list-style-type: none">• La velocidad del ventilador no es lo bastante alta.• El filtro antigrasa está sucio.• La cocina no está suficientemente ventilada.• Si la campana ha sido configurada para recirculación, compruebe que los filtros de carbón no hayan caducado.• Si la campana ha sido configurada para extracción, compruebe que los conductos y salidas no estén obstruidos.
La campana extractora se apaga durante su funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none">• Ha saltado el dispositivo automático de seguridad.• Apague la placa y espere a que el dispositivo se reinicie.• Tome nota de que esto puede ocurrir si ha instalado la campana demasiado baja.• Si ocurre frecuentemente, se estropeará.

DESECHAR ADECUADAMENTE ESTE PRODUCTO



Este símbolo indica que en el territorio de la UE este producto no debe desecharse junto a los residuos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la eliminación incontrolada de residuos, recicle este aparato de manera responsable a fin de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Si desea desechar un electrodoméstico usado, utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles o póngase en contacto con su vendedor, que recogerá el producto para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.
2. Superado el período de 2 años para la línea doméstica e 6 meses para la hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tarifas vigentes.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: asistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>

1. CENERAL

Carefully read the following important information regarding installation safety and maintenance. Keep this information booklet accessible for further consultations.

The appliance has been designed as a exhausting version (external exhaust) or as a filter version (internal air recycle) cooker hood.

2. SAFETY PRECAUTION

Take care when the cooker hood is operating simultaneously with an open fireplace or burner that depend on the environment and are supplied by other than electrical energy, as the cooker hood removes the air from the environment which a burner or fireplace need for combustion.

Provide adequate ventilation in the environment for a safe operation of the cooker hood.

Follow the local laws applicable for external air evacuation.

5. WARNING

In certain circumstances electrical appliances may be a danger hazard.

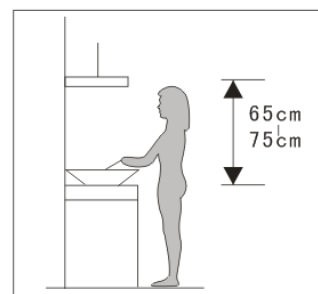
- Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical. Sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not touch the light bulbs when/after appliance use.
- Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating
- Flame cooking is prohibited underneath the cooker hood
- Avoid free flame, as it is damaging for the filters and fire hazard
- Constantly check food frying to avoid that the overheated oil may became a fire hazard
- Your cooker hood is for domestic use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial use.
- Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.
- The cooker hood and its filter mesh should be cleaned regularly in order to keep in good working order.
- Before cleaning, always ensure that you have switched your cooker hood off.
- Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the cooker hood from the danger of burning.
- No fire for drying your cooker hood.
- If there is any fault with your cooker hood, please call the Technical Service for servicing.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified service engineer in order to avoid a hazard.
- Please keep the room draughty when your cooker hood and gas hob are working.
- Do not exhaust the gas from cooker hood through the same heated flue which is for the gas from gas hob and other kitchen appliances.
- Before installation and usage read all the instructions and make sure that the voltage (V) and the frequency (Hz) indicated on your cooker hood are exactly the same as the voltage (V) and the frequency (Hz) in your home.
- In order to get the most out of your cooker hood, please read the instruction manual before installing & using, and keep it in a safe place.
- Contact your local government for information regarding the collection systems available

- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- Attention! Observe the warning in the instruction sheet concerning the operation of the appliance when air is discharged from the room.

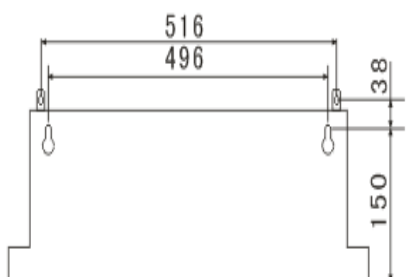
4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

Method A

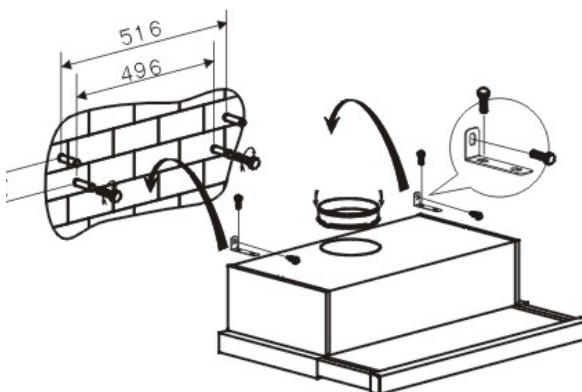
- 1) The cooker hoods should be placed at a distance of 65-75cm from the cooking surface for best effect.
- 2) To install onto the wall, drill 4 holes of Ø 8mm on a suitable place according with the centre distance of hole in the back of the cooker hood. See Pic 2
- 3) Insert the nut into the holes.
- 4) Insert the screws into the nuts and tight.
- 5) Put up the cooker hood onto the fixed screws.
- 6) According to the way of picture, fix the hood onto the wall.
- 7) Put the one way valve to the air outlet of cooker hood.



Pic. 1

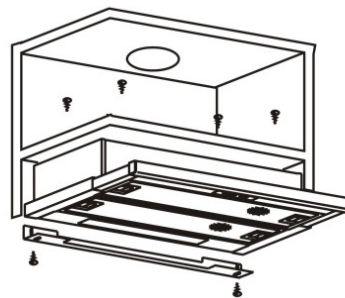
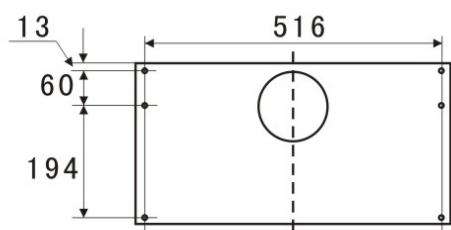


60CM



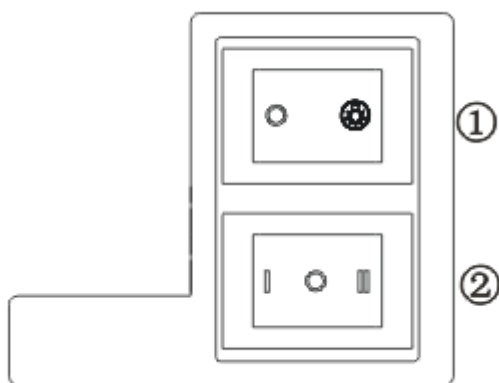
Method B:

1. Drill 6 holes of 4mm diameter at the bottom of the hanging cupboard
2. Put the one way valve on the cooker hood, then install the cooker hood on the bottom of the cupboard, tighten the hood with enclosed 6 screws.
3. Install the adjusted board on the bottom of the hood in order to keep out the gap between hood back and cupboard.



5. OPERATION

1. Connect the plug into the power.
2. Push the switch ① into “⊗”, the lamp be on; push into “0”, the lamp be off.
3. Push the switch ② into “I、II”, the motor will be on “low、 high” two speeds, push into “0”, the motor will be off.
4. The cooker hood, will working at low or high speed when pull out the front panel.

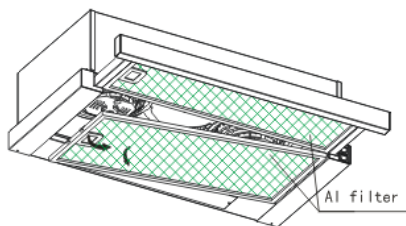


6. USE AND MAINTENANCE

1. It is recommended to operate the appliance prior to cooking.
2. There shall be adequate ventilation of the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
3. It is recommended to leave the appliance in operation for 15 minutes after cooking is terminated in order to completely eliminate cooking vapours and odours.
4. If the appliance is not used, please turn off.
5. Don't have flame under the cooker hood.
6. Don't use or stop use if the appliance is damaged especially the supply cord and the case.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. Don't immerse the appliance in liquid.
9. The exhaust air must not be discharge into a flue which is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
10. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
11. The details concerning the method and frequency of cleaning.
12. In order to prevent fire hazard, it is recommendable to clean the filter at a maximum of 2 months by carrying out the followings:
-Unplug before cleaning, then remove the filters from the cooker hood and wash them in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving to soak.

- Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
- The filters may also be washed in the dishwasher.

13. The aluminum panels may alter in color after several washes. This is not cause for customer complaint nor replacement of panels.



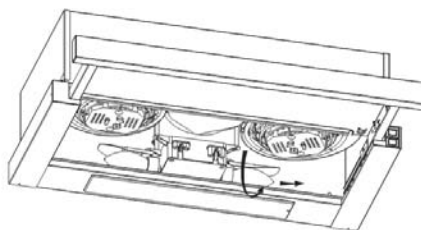
Pic 4

14. Clean the surface of the cooker hood regularly using cloth moistened with denatured alcohol or non abrasive liquid detergent. (Remark: There can not clear the motor and inside part.)

15. Replace filters approximately every 4 months.

16. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instruction.

17. Replace the lamp please see picture.



18. Carbon filter (not supplied)

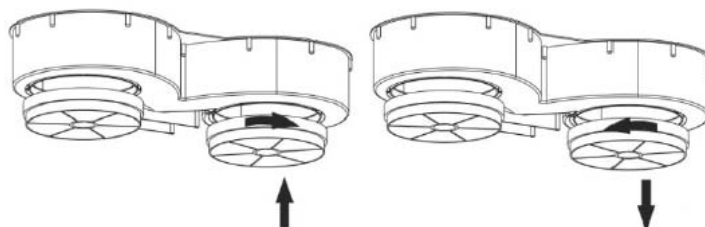
Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed at three or six months according to your cooking habit. Activated carbon filter cannot be washed or recycled. The installation procedure of activated carbon filter is as below.

-Slide the front part of the cooker hood.

- In order to install the activated carbon filter, the Al anti-grease filter should be detached first. Press the lock and pull it downward.

- Put the activated carbon filter into the unit and turn it in anti-clockwise direction. Repeat the same on the other side. Put back to the grease filter in position.

Note: When the activated carbon filter attached, the suction power will be lowered.



7. TROUBLE SHOOTING

Symptom	Solution
The cooker hood does not start.	<ul style="list-style-type: none">• Check that the hood is connected to the electricity supply.• Check that the fan speed control is set properly.
The cooker hood is not working Effectively.	<ul style="list-style-type: none">• The fan speed is not set high enough.• The grease filter is dirty.• The kitchen is not ventilated well enough.• If the hood is set for recirculation, check that the carbon filters have not expired.• If the hood is set for extraction, check that the ducting and outlets are not blocked.
The cooker hood has switched off during operation.	<ul style="list-style-type: none">• The safety cut-out device has been tripped.• Turn off the hob and then wait for the device to reset.• Note that if you have installed your cooker hood too low, this will happen.• If it happens frequently, it will be damaged.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUC



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions, or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.
2. Exceeded the period of 2 years for home appliances and 06 months for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of manpower, according to current fees.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351
Fax: 00 351 252 910367
E-mail: assistencia@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>